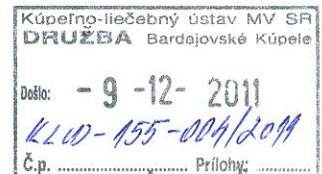


**Zmluva o združení**  
**uzavretá v zmysle ust. § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka**

---



**I.**  
**Zmluvné strany**

1. Obchodné meno: **Bardejovské Kúpele a. s.**  
Sídlo: **086 31 Bardejovské Kúpele**  
Právna forma: **akciová spoločnosť**  
IČO: **36168301**  
Konajúc prostredníctvom: **JUDr. Ing. Jaroslav Komora, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a. s.**

Bankové spojenie: **ČSOB, a.s., pobočka Bardejov**  
Číslo účtu: **4007822558/7500**

(ďalej len „BK“)

2. Názov: **Kúpeľno-liečebný ústav MV SR DRUŽBA Bardejovské Kúpele**  
Adresa: **086 31 Bardejovské Kúpele**  
v zastúpení: **MUDr. Martin Tarcala, riaditeľ**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu: **7000173931/8180**  
IČO: **00 735 272**

(ďalej len „KLU“)

**II.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. BK je zadávateľom projektu kompletnej prekládky vedenia vysokého napätia VN(ďalej len „VN“) a vybudovania nových trafostaníc (ďalej len TS) v areáli Bardejovských Kúpeľov . Prevádzkovateľom a vlastníkom existujúceho vedenia „VN“ v areáli Bardejovských Kúpeľov sú VSE a.s., ktoré budú navrhovanú prekládku realizovať podľa vypracovanej a schválenej projektovej dokumentácie.
2. KLU má v správe nehnuteľnosť vo vlastníctve SR . Budovu s.č. 4145/3 , 4145/4, 4145/10 a príslušné pozemky parc. čísl. 4145/2, 4145/5, 4145/6, 4145/7, 4145/8, 4145/9 , nachádzajúcu sa v areáli BK, zapísanú na LV č. 7923, pre k.ú. Bardejov. Budova je napojená na elektrickú energiu prostredníctvom trafostanice ktorá je vo vlastníctve BK. Trasa nového vedenia „VN“ a novej trafostanice „TS“ je graficky znázornená v prílohe č.1 tejto zmluvy „Situácia - návrh osadenia TS a VN rozvodu“.
3. Zmluvné strany majú spoločný záujem v rámci prekládky VN vzdušné vedenie VN uložiť do zeme a súčasne vybudovať nové trafostanice. Trasa nového vedenia bude prechádzať mimo pozemkov v správe KLU.

### III. Predmet a účel združenia

1. Zmluvné strany sa dohodli združiť svoje finančné zdroje a spolupracovať za účelom financovania:  
-vypracovania projektovej dokumentácie (ďalej len „PD“) vid'. príloha č. 2 ,  
- výkonu inžinierskej činnosti vid'. príloha č. 2 ,  
-osvedčenia PD autorizačnou organizáciou - vid'. príloha č. 2 ,
2. „Cenová kalkulácia na vypracovanie „PD“ v zmysle vyjadrenia VsD č.426/ZoP/2010“ sú obsahom prílohy č.2 tejto zmluvy.
3. „ Rozdelenie cenovej kalkulácie“ sú obsahom prílohy č.3 tejto zmluvy.  
Pomerná finančná čiastka na úhradu pre „ KLU „ predstavuje sumu bez DPH: 3 003,75 €  
Slovom : tritisíc tri € 75 centov
4. V prípade odkúpenia projektovej dokumentácie zhotoviteľom stavby -- VSE a.s. od BK.

BK vráti pomernú čiastku združených prostriedkov v zmysle „ Rozdelenie cenovej kalkulácie“ príloha č. 3

Pomerná čiastka určená na vrátenie bude znížená o sumu :

Pomerná čiastka poplatku za osvedčenie PD autorizačnou organizáciou 100,- €

Pomerná čiastka poplatku za výkon inžinierskej činnosti 580,75 €

Čiastka na vrátenie predstavuje sumu : 2 323,- €

Slovom : dvetisíc trisťdva sa tri €

### IV. Práva a povinnosti BK

1. BK sa zaväzuje:
  - 1.1. vystaviť KLU faktúru za náklady spojené s vypracovaním Projektovej dokumentácie
  - 1.2. zabezpečiť inžiniersku činnosť súvisiacu s prekládkou VN a výstavbou novej trafostanice pre KLU a to až po zabezpečenie stavebného povolenia.,

### Práva a povinnosti KLU

1. KLU sa zaväzuje:
  - 1.1. uhradiť BK náklady spojené s projektovou dokumentáciou prekládky „ VN „ v rozsahu podľa príloh č.1. , 2. , a 3 tejto zmluvy, na základe faktúry BK vystavenej v zmysle čl.IV., ods. 1, bod 1.1. tejto zmluvy, v lehote splatnosti 21 dní od vystavenia faktúry,

### VI. Ďalšie podmienky spolupráce

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom uhradenia nákladov sa spoluvlastníkom PD v rozsahu podľa príloh č.1., 2., a 3 tejto zmluvy stáva KLU, a to aj po uplynutí doby platnosti tejto zmluvy v zmysle čl.VII., ods. 4 tejto zmluvy.
2. Aby nedošlo k pochybnostiam, zmluvné strany berú na vedomie, že spoluvlastníkom PD je po celý čas trvania tejto zmluvy KLU až do doby odkúpenia PD VSE, a.s.,

## VII. Osobitné ustanovenia

1. Konkrétne formy ďalšej spolupráce, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy, budú mať formu písomne uzavretej zmluvy uzavretej podľa príslušných ustanovení Obchodného, resp. Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva môže byť ukončená:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou z dôvodov porušovania ustanovení tejto zmluvy,
3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu do právoplatnosti stavebného povolenia.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri realizácii práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
5. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť akékoľvek svoje práva alebo povinnosti z tejto zmluvy na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
6. Všetky informácie, vrátane listín a ostatnej dokumentácie, týkajúce sa zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou, sú považované obidvomi zmluvnými stranami za dôverné v zmysle ustanovenia § 17 Obchodného zákonníka. S výnimkou informácií vyžiadaných tretími osobami, ktorých oprávnenie vyplýva z príslušných právnych predpisov, žiadna zmluvných strán nie je oprávnená použiť alebo poskytnúť informácie o predmete tejto zmluvy iným osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

## Článok VIII. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti, oznámenia, resp. informácie súvisiace s touto zmluvou, ktoré majú byť adresované druhej zmluvnej strane, budú vyhotovené v písomnej forme alebo zachytené na inom hmotnom nosiči (ďalej len „Písomnosti“). Písomnosti si budú zmluvné strany vzájomne doručovať e-mailom, osobne, poštou alebo prostredníctvom doručovateľa - kuriérskou službou, ak sa zmluvné strany v tejto nedohodli inak.
2. Pri osobnom doručovaní Písomností, pri doručovaní poštou, kuriérskou službou alebo pri oznamovaní skutočností prostredníctvom elektronických prostriedkov sa Písomnosť doručuje na poslednú odosielaajúcej zmluvnej strane známu korešpondenčnú adresu, alebo sa oznámenie adresuje na poslednú odosielaajúcej zmluvnej strane známu e-mailovú adresu, alebo faxové číslo, uvedené v tomto článku. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie Písomnosti alebo oznámenia, ak druhá zmluvná strana neoznámila bez zbytočného odkladu zmenu údajov uvedených v ods. 8. tohto článku druhej zmluvnej strane.
3. Pri doručovaní Písomnosti prostredníctvom e-mailu sa Písomnosť považuje za doručenie momentom prijatia správy o jeho doručení.
4. Pri osobnom doručovaní sa Písomnosť považuje za doručenie okamihom, keď si zmluvné strany písomne potvrdia takéto doručenie Písomnosti, prípadne okamihom preukázateľného odmietnutia prevzatia písomnosti zmluvnou stranou - príjemcom.
5. Pri doručovaní Písomnosti prostredníctvom pošty sa Písomnosť považuje za doručenie aj uplynutím piatich (5) dní od jej uloženia na pošte, po tom, čo sa vrátila ako nedoručiteľná, prípadne s oznámením, že adresát prijatie písomnosti odmietol, pričom jej odoslanie odosielaateľ preukazuje predložením podacieho lístku.
6. Pri doručovaní Písomnosti prostredníctvom doručovateľa - kuriérskej služby sa Písomnosť považuje za doručenie momentom prevzatia tejto písomnosti druhou zmluvnou stranou - príjemcom. V prípade neúspešnosti takejto formy doručenia sa bude považovať za moment doručenia tretí deň po vykonaní prvého pokusu o doručenie, pričom vykonanie pokusu o doručenie sa preukáže vyhlásením doručovateľa - kuriérskej služby.
7. Pri doručovaní Písomnosti prostredníctvom faxu sa považuje Písomnosť za doručenie momentom vytlačenia faxovej správy o jej úspešnom odoslaní.

8. Kontaktnými údajmi zmluvných strán pre doručovanie písomností a informácií v zmysle tejto zmluvy sú údaje uvedené v čl. I. zmluvy.
9. Korešpondenčné adresy, e-mailové adresy, telefónne a faxové čísla zmluvných strán-je každá zo zmluvných strán oprávnená jednostranne meniť. Tieto zmeny sú účinné voči druhej zmluvnej strane až momentom doručenia zmenených údajov.

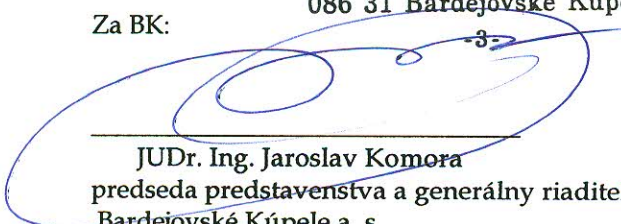
### IX. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo dodatky tejto zmluvy je možné vykonať iba formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Zmeny vykonané inou formou sú neplatné a pre zmluvné strany nezáväznú.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavierajú vážne a slobodne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že ustanovenia zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ním ju vlastnoručne podpísali.
3. Právne vzťahy zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, prípadne ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade vzniku sporu o obsah a plnenie tejto zmluvy vynaložia všetko úsilie aby tieto spory boli vyriešené dohodou, zvlášť, aby boli odstránené okolnosti spôsobujúce jej neplatnosť alebo vedúce k vzniku práva odstúpiť od zmluvy.
5. Pokiaľ by sa v dôsledku zmien právnych predpisov alebo iných dôvodov stalo niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatným alebo neúčinným, bude toto ustanovenie uvedené do súladu s právnymi normami a Účastníci dohody vyhlasujú, že zmluva je v ostatných bodoch platná, pokiaľ to neodporuje účelu tejto zmluvy alebo sa nejedná o ustanovenie, ktoré nie je možné oddeliť.
6. Prílohami tejto zmluvy sú:
  - Príloha č.1: „Situácia - návrh osadenia TS a VN rozvodu“.
  - Príloha č.2: „Cenová kalkulácia na vypracovanie „PD“ v zmysle vyjadrenia VsD č.426/ZoP/2010“
  - Príloha č.3: „ Rozdelenie cenovej kalkulácie“
7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Je vyhotovená v 4-roch výtlačkoch vrátane prílohy č. 1-„Situácia - návrh osadenia TS a VN rozvodu“, prílohy č. 2 -„ Cenová kalkulácia na vypracovanie „PD“ v zmysle vyjadrenia VsD č.426/ZoP/2010“a prílohy č. 3 - „ Rozdelenie cenovej kalkulácie“ každá zmluvná strana obdrží po dvoch výtlačkoch.

V Bardejovských Kúpeľoch, dňa 9. 12. 2011



**BARDEJOVSKÉ KÚPELE a.s.**  
086 31 Bardejovské Kúpele

Za BK:

  
\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Jaroslav Komora  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a. s.  
Bardejovské Kúpele a. s.

V Bardejovských Kúpeľoch, dňa 9. 12. 2011

Za KLU:

  
  
\_\_\_\_\_  
MUDr. Martin Tarcala  
riaditeľ  
KLU MV SR DRUŽBA  
Bardejovské Kúpele



11/2010

**CENOVÁ KALKULÁCIA  
NA VYPRACOVANIE PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE  
V ZMYSLE VYJADRENIA VsD č.426/ZoP/2010**

PD (projektová dokumentácia) VN časť

**A/ Zriadenie nových distribučných trafostaníc:**

- nová TS kiosková /pri AGREGÁTE/
- nová TS kiosková pre parc. 4145/14, 15, 41, 49, 16, 29, 32, 28, 27
- nová TS kiosková /Družba/
- nová TS kiosková /Skleníky/

cena PD VN časť..... 10 100,-€

PD NN časť

- NN distribučné rozvody pre parc. 4145/14, 15, 41, 49, 16, 29, 32, 28, 27
- NN distribučné rozvody pre parc. 4221 a 4222 /Skleníky/
- NN prípojka pre L.D. Družba

cena PD NN časť..... 1 000,-€

---

Celková cena PD

11 100,- €

Súčasťou PD je výkaz - výmer *(nie rozpočet !!!)*

Uvedené ceny PD nezahŕňajú inžiniering *(vyjadrenia dotknutých orgánov a prevádzkovateľov inžinierskych sietí, súhlasy majiteľov dotknutých pozemkov, zriadenie t'archy v prospech VSD a.s., a pod ...)*.

V cene nie je zahrnutý poplatok za osvedčenie PD autorizačnou organizáciou *(napr. TI a.s.)*,

Kontakt:

Ing. Juraj Mačejovský - elektroprojektant

mob.: 0911 700 123

e-mail: [jumax@gates.sk](mailto:jumax@gates.sk)

V Bardejove 22.11.2010

Ing. Juraj MAČEJOVSKÝ

J U M

Kutuzovova 30

IČO: 41 500

DIČ: 1022278521

  
Ing. Juraj Mačejovský

## Rozdelenie cenovej kalkulácie

1. Prekládka VN pre všetkých	4 700,-€
2. Agregát B. Kúpele + TS(nová)	1 800,-€
3. Nová TS kiosková B. Kúpele(skleník) + rozvody NN	1 500,-€
4. Nová TS kiosková Družba + rozvody NN	<u>1 400,-€</u>
5. NN rozvody + TS(nová)	1 700,-€

---

**11 100,-€**

1. Prekládka 4 700,-€ – trasa 830m - 5,66,-€/m  
 Rozdelenie: B. Kúpele 287m 1 624,-€  
                   Družba 163m 923,-€ *w demontáž*  
                   Ostatní 380m 2 153,-€

2. B Kúpele 1 800,-€  
 3. B. Kúpele 1 500,-€  
 4. Družba 1 400,-€ *w zväzok*  
 5. NN rozvody + TS(nová) 1 700,-€

---

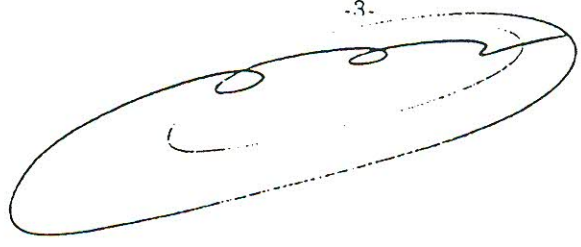
**11 100,-€**

Poplatok za osvedčenie PD autorizačnou organizáciou 300,-€ *100 € w*  
 Inžiniering 25% z ceny projektu 2 775,-€ *580,25 € w*

*Spolu 3000,-€*

Kontakt: Ing. Senaj Juraj  
 Mob. 0907926064  
 Email: [kimsen74@gmail.com](mailto:kimsen74@gmail.com)

BARDEJOVSKÉ KÚPELE a.s.  
 086 31 Bardejovské Kúpele



Bardejov 9.12.210